



ERRATUM

**Commission paritaire pour le commerce de
combustibles**

**CCT n° 142308/CO/127
du 18/09/2017**

Correction dans les deux langues :

- Dans l'article 2, la dernière « • L'arrêté royal du 23 mai 2017 modifiant l'arrêté royal du 12 décembre 2001 pris en exécution du chapitre IV de la loi du 10 août 2001 relative à la conciliation entre l'emploi et la qualité de vie concernant le système du crédit-temps, la diminution de carrière et la réduction des prestations de travail à mi-temps » doit être supprimé.

Verbetering van de Franstalige tekst :

- L'article 3, § 1er doit être corrigé comme suit : « Les ouvriers ont un droit complémentaire au crédit-temps à temps plein, à mi-temps ou à une diminution de carrière ~~à mi-temps ou~~ d'1/5, ... ».

Correction dans les deux langues :

- L'article 3, § 3 doit être corrigé comme suit : « ... ou à une diminution de carrière ~~à mi-temps ou~~ d'1/5, est élargi d'un droit complémentaire jusqu'à 51 mois au maximum pour octroyer des soins prodigués à un propre enfant handicapé jusqu'à l'âge de 21 ans et pour octroyer des soins à un propre enfant mineur gravement malade ou à un enfant mineur gravement malade considéré comme membre du ménage, tel que défini aux articles 2 et 3 de l'arrêté royal du **23 mai 2017 modifiant l'arrêté royal du 10 août 1998** ... ».

ERRATUM

**Paritair Comité voor de handel in
brandstoffen**

**CAO nr. 142308/CO/127
van 18/09/2017**

Verbetering in beide talen :

- In artikel 2 moet het laatste « • Het koninklijk besluit van 23 mei 2017 tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 december 2001 tot uitvoering van hoofdstuk IV van de wet van 10 augustus 2001 betreffende verzoening van werkgelegenheid en kwaliteit van het leven betreffende het stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking » verwijderd worden.

Verbetering van de Franstalige tekst :

- Artikel 3, § 1 moet als volgt verbeterd worden : « Les ouvriers ont un droit complémentaire au crédit-temps à temps plein, à mi-temps ou à une diminution de carrière ~~à mi-temps ou~~ d'1/5, ... ».

Verbetering in beide talen :

- Artikel 3, § 3 moet als volgt verbeterd worden : « ... 1/5de loopbaanvermindering uitgebreid met een bijkomend recht tot maximum 51 maanden om zorg te dragen voor een eigen gehandicapt kind tot de leeftijd van 21 jaar en om het verlenen van bijstand aan een eigen minderjarig zwaar ziek kind of aan een minderjarig zwaar ziek kind dat gezinslid is, zoals gedefinieerd in artikelen 2 en 3 van het ~~KB Het~~ koninklijk besluit van 23 mei 2017 tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 augustus 1998 ... ».

Verbetering van de Franstalige tekst :

- L'article 4 doit être corrigé comme suit : « Les périodes du crédit-temps à temps plein ou de la diminution de carrière à mi-temps ou d'un 1/5 **avec motif** ne peuvent pas ensemble s'élever à plus de 51 mois au total. ».
- Le titre de l'article 5 doit être corrigé comme suit : « Emploi de fin de carrière **métier lourd** et longue carrière (35 ans de carrière professionnelle) ».

Correction dans les deux langues :

- L'article 5, premier alinéa doit être corrigé comme suit : « En application de la CCT 127 - Section 1^{ère} **du CNT**, ~~la limite d'âge et~~ le droit aux allocations est ouvert à 55 ans pour les ouvriers qui réduisent leurs prestations de travail à mi-temps ou d'un 1/5 à condition qu'ils : ».

Correction du texte néerlandais :

- L'article 5, deuxième boule doit être corrigé comme suit : « ~~En ze ofwel voorafgaand aan de landingsbaan~~ actief zijn geweest in een zwaar beroep gedurende minstens 5 jaar in de voorafgaande 10 jaar of ... ».

Correction dans les deux langues :

- L'article 5, troisième boule doit être corrigé comme suit : « ... (tel que visé dans l'article 1^{er} de la CCT n° 46 ~~de la CNT~~ **du 23 mars 1990**) ... ».

Verbetering van de Franstalige tekst :

- Le titre de l'article 6 doit être corrigé comme suit : « **Emploi de fin de carrière** longue carrière (28 ans) ».

Correction dans les deux langues :

- L'article 6 doit être corrigé comme suit : « Pour les ouvriers qui diminuent leurs prestations d'un 1/5, la limite d'âge **pour l'emploi de fin de carrière** est abaissée à 52 ans, à condition qu'ils puissent prouver une carrière professionnelle de 28 ans au minimum (article 8, § 3, **alinéa 2** de la CCT 103bis du CNT). ».

Verbetering van de Franstalige tekst :

- Artikel 4 moet als volgt verbeterd worden : « Les périodes du crédit-temps à temps plein ou de la diminution de carrière à mi-temps ou d'un 1/5 **avec motif** ne peuvent pas ensemble s'élever à plus de 51 mois au total. ».
- De titel van artikel 5 moet als volgt verbeterd worden : « Emploi de fin de carrière **métier lourd** et longue carrière (35 ans de carrière professionnelle) ».

Verbetering in beide talen :

- Artikel 5, de eerste alinea moet als volgt verbeterd worden : « In toepassing van de CAO 127 - afdeling 1 van de NAR, wordt het recht op uitkering vanaf 55 jaar geopend voor de arbeiders die hun arbeidsprestaties verminderen tot een halftijdse of **met 1/5de** ~~tot een 4/5de betrekking~~, mits zij : ».

Verbetering van de Nederlandstalige tekst :

- Artikel 5, het tweede bolletje moet als volgt verbeterd worden : « ~~En ze ofwel voorafgaand aan de landingsbaan~~ actief zijn geweest in een zwaar beroep gedurende minstens 5 jaar in de voorafgaande 10 jaar of ... ».

Verbetering in beide talen :

- Artikel 5, het derde bolletje moet als volgt verbeterd worden : « ... (zoals bedoeld in artikel 1 van de CAO nr. 46 van 23 maart 1990 **van de NAR**) ... ».

Verbetering van de Franstalige tekst :

- De titel van artikel 6 moet als volgt verbeterd worden : « **Emploi de fin de carrière** longue carrière (28 ans) ».

Verbetering in beide talen :

- Artikel 6 moet als volgt verbeterd worden : « Voor de arbeiders die hun voltijdse arbeidsprestaties verminderen ~~tot een 4/5de betrekking~~ **met 1/5de**, wordt de leeftijd voor de landingsbaan op 52 jaar gebracht, indien zij een beroepsloopbaan van tenminste 28 jaar kunnen bewijzen (artikel 8, § 3, 2de lid van de CAO 103bis van de NAR). ».

Verbetering van de Franstalige tekst :

- L'article 7, premier alinéa doit être corrigé comme suit : « Les jours libres disponibles dans le cadre ~~du crédit-temps~~ **de l'emploi de fin de carrière** à partir de 52 ans ... ».

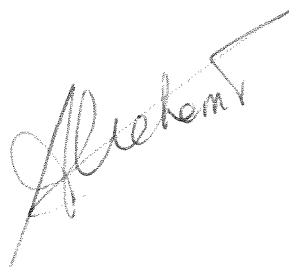
Verbetering van de Franstalige tekst :

- Artikel 7, de eerste alinea moet als volgt verbeterd worden : « Les jours libres disponibles dans le cadre ~~du crédit-temps~~ **de l'emploi de fin de carrière** à partir de 52 ans ... ».

Décision du

Beslissing van

08 -02- 2018

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Alletent', is written diagonally across the page.

Paritair Comité voor de Handel in Brandstoffen

Collectieve Arbeidsovereenkomst van 18 september 2017 betreffende de invoering van het recht op tijdskrediet en op een landingsbaan voor de arbeiders en arbeidsters van de sector handel in brandstoffen

Commission Paritaire pour le Commerce de Combustibles

Convention Collective de Travail du 18 septembre 2017 concernant l'instauration du droit au crédit-temps et aux emplois de fin de carrière pour les ouvriers et ouvrières dans le secteur des combustibles

HOOFDSTUK I : Toepassingsgebied

Artikel 1

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de arbeiders en arbeidsters van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de handel in brandstoffen.

CHAPITRE I : Champ d'application

Article 1

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers et ouvrières des entreprises qui ressortissent à la Commission paritaire pour le commerce de combustibles

HOOFDSTUK II : omkadering en begrippen

Artikel 2

Deze CAO wordt afgesloten in toepassing van :

- **De CAO 103** : de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103 van 27 juni 2012 tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en landingsbanen, gewijzigd door de CAO nr. 103bis van 27 april 2015, en door de CAO nr. 103ter van 20 december 2016
- **De CAO 127**: de collectieve arbeidsovereenkomst nr.127, gesloten in de NAR op 21 maart 2017, tot vaststelling voor 2017-2018 van het interprofessioneel kader voor de verlaging van de leeftijdsgrens naar 55 jaar , voor wat de toegang tot het recht op uitkeringen voor een landingsbaan betreft, voor werknemers met een lange loopbaan, zwaar beroep of uit een onderneming in moeilijkheden of herstructurering.
- **Het koninklijk besluit van 30 december 2014** : Het koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 december 2001 tot uitvoering van Hoofdstuk IV van de wet van 10 augustus 2001 betreffende verzoening van werkgelegenheid en kwaliteit van het leven betreffende het stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking.
- **Het koninklijk besluit van 23 mei 2017**

CHAPITRE II : encadrement et définitions

Article 2

Cette CCT est conclue en application de :

- **La CCT 103** : la convention collective de travail n° 103 du 27 juin 2012 instaurant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et d'emplois de fin de carrière, modifiée par la CCT 103bis du 27 avril 2015 et par la CCT 103ter du 20 décembre 2016
- **La CCT 127** : la convention collective de travail n° 127 conclue au CNT le 21 mars 2017, fixant pour 2017-2018 le cadre interprofessionnel de l'abaissement à 55 ans de la limite d'âge en ce qui concerne l'accès au droit aux allocations pour un emploi de fin de carrière, pour les travailleurs qui ont une carrière longue, qui exercent un métier lourd ou qui sont occupés dans une entreprise en difficultés ou en restructuration.
- **L'Arrêté royal du 30 décembre 2014** modifiant l'arrêté royal du 12 décembre 2001, pris en exécution du chapitre IV de la loi du 12 août 2001 relative à la conciliation entre l'emploi et la qualité de vie concernant le système du crédit-temps, la diminution de carrière et la réduction des prestations de travail à mi-temps.
- **L'arrêté royal du 23 mai 2017** modifiant l'arrêté royal du 12 décembre 2001 pris en

tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 december 2001 tot uitvoering van hoofdstuk IV van de wet van 10 augustus 2001 betreffende verzoening van werkgelegenheid en kwaliteit van het leven betreffende het stelsel van tijdskrediet, loopbaan-vermindering en vermindering van de arbeids-prestaties tot een halftijdse betrekking

- Het koninklijk besluit van 23 mei 2017 tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 augustus 1998 tot invoering van een recht op loopbaanonderbreking voor bijstand of verzorging van een zwaar ziek gezins- of familielid (1)
- Het koninklijk besluit van 23 mei 2017 tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 december 2001 tot uitvoering van hoofdstuk IV van de wet van 10 augustus 2001 betreffende verzoening van werkgelegenheid en kwaliteit van het leven betreffende het stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking

Met arbeiders wordt bedoeld : de arbeiders en arbeidsters van de in artikel 1 genoemde ondernemingen.

HOOFDSTUK III : Tijdskrediet met motief

Artikel 3

§1. De arbeiders hebben een bijkomend recht op voltijds of halftijds tijdskrediet of 1/5^{de} loopbaanvermindering tot maximaal **36 maanden** voor het volgen van een opleiding zoals voorzien in de bovengenoemde CAO 103ter artikel 3 §2.

§2. De arbeiders hebben een *bijkomend* recht op voltijds of halftijds tijdskrediet of 1/5^{de} loopbaanvermindering tot maximaal **51 maanden** voor het verlenen van zorgen, zoals voorzien in de bovengenoemde CAO 103ter artikel 3, §1, met name :

- Om te zorgen voor hun kind tot de leeftijd van 8 jaar
- Om palliatieve verzorging te verlenen
- Voor het verlenen van bijstand of verzorging aan een minderjarig zwaar

exécution du chapitre IV de la loi du 10 août 2001 relative à la conciliation entre l'emploi et la qualité de vie concernant le système du crédit-temps, la diminution de carrière et la réduction des prestations de travail à mi-temps

- L'arrêté royal du 23 mai 2017 modifiant l'arrêté royal du 10 août 1998 instaurant un droit à l'interruption de carrière pour l'assistance ou l'octroi de soins à un membre du ménage ou de la famille gravement malade (1)
- L'arrêté royal du 23 mai 2017 modifiant l'arrêté royal du 12 décembre 2001 pris en exécution du chapitre IV de la loi du 10 août 2001 relative à la conciliation entre l'emploi et la qualité de vie concernant le système du crédit-temps, la diminution de carrière et la réduction des prestations de travail à mi-temps

Par ouvriers il faut entendre : les ouvriers et ouvrières des entreprises visées à l'article 1.

CHAPITRE III: Crédit-temps avec motif

Article 3

§1. Les ouvriers ont un droit complémentaire au crédit-temps à temps plein, à mi-temps ou à une diminution de carrière ~~à mi-temps~~ ou d'1/5, jusqu'à 36 mois au maximum pour suivre une formation, comme prévue dans l'article 3 §2 la CCT 103ter susmentionnée.

§2. Les ouvriers ont un droit *complémentaire* au crédit-temps à temps plein, à mi-temps ou à une diminution de carrière d'1/5 jusqu'à **51 mois** au maximum **pour fournir des soins** comme prévu dans l'article 3, §1 de la CCT 103ter susmentionnée, nommément :

- Pour prendre soin de leur enfant jusqu'à l'âge de 8 ans;
- Pour octroyer des soins palliatifs
- Pour assister ou octroyer des soins à un membre du ménage ou de la famille

ziek gezins- of familielid, zoals gedefinieerd in artikel 2 van het koninklijk besluit van 23 mei 2017 tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 augustus 1998 tot invoering van een recht op loopbaanonderbreking voor bijstand of verzorging van een zwaar ziek gezins- of familielid (1)

- §3. In toepassing van artikel 3 van de CAO 103ter, wordt het recht op voltijds of halftijds tijdskrediet of 1/5^{de} loopbaanvermindering uitgebreid met een bijkomend recht tot maximum **51 maanden** om zorg te dragen voor een eigen gehandicapt kind tot de leeftijd van 21 jaar en om het verlenen van bijstand aan een eigen minderjarig zwaar ziek kind of aan een minderjarig zwaar ziek kind dat gezinslid is, zoals gedefinieerd in artikelen 2 en 3 van het ~~KB~~ koninklijk besluit van 23 mei 2017 tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 augustus 1998 tot invoering van een recht op loopbaanonderbreking voor bijstand of verzorging van een zwaar ziek gezins- of familielid

Artikel 4

De perioden van voltijds tijdskrediet, halftijdse of 1/5^{de} loopbaanvermindering met motief, mogen samen niet meer dan 51 maanden bedragen.

HOOFDSTUK IV : Landingsbanen

Artikel 5

Landingsbaan zwaar beroep en lange loopbaan (35 jaar beroepsverleden)

In toepassing van de CAO 127 - afdeling 1 van de NAR, wordt het recht op uitkering vanaf 55 jaar geopend voor de arbeiders die hun arbeidsprestaties verminderen tot een halftijdse of tot een 1/5^{de} betrekking, mits zij :

- Ofwel 35 jaar beroepsverleden als loontrekkende kunnen rechtvaardigen in de zin van artikel 3, §3 van het KB van 03.05.2007 tot regeling van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoetslag,

gravement malade, tel que défini à l'article 2 de l'arrêté royal du 23 mai 2017 modifiant l'arrêté royal du 10 août 1998 instaurant un droit à l'interruption de carrière pour l'assistance ou l'octroi de soins à un membre du ménage ou de la famille gravement malade (1)

§3. En application de l'article 3 de la CCT 103ter, le droit au crédit-temps à temps plein, à mi-temps ou à une diminution de carrière ~~à mi-temps~~ ou d'1/5, est élargi d'un droit complémentaire jusqu'à **51 mois** au maximum pour octroyer des soins prodigués à un propre enfant handicapé jusqu'à l'âge de 21 ans et pour octroyer des soins à un propre enfant mineur gravement malade ou à un enfant mineur gravement malade considéré comme membre du ménage, tel que défini aux articles 2 et 3 de l'arrêté royal du 10 août 1998 instaurant un droit à l'interruption de carrière pour l'assistance ou l'octroi de soins à un membre du ménage ou de la famille gravement malade.

23 mai 2017 modifient l'arrêté royal du

Article 4

Les périodes du crédit-temps à temps plein ou de la diminution de carrière à mi-temps ou d'un 1/5^{ne} peuvent pas ensemble s'élever à plus de **51 mois** au total.

CHAPITRE IV: Emplois de fin de carrière

Article 5

Emploi de fin de carrière *métier lourd* et longue carrière (35 ans de carrière professionnelle) *1ère du CNT*

En application de la CCT 127 – Section Y, ~~la limite d'âge~~ et le droit aux allocations est ouvert à **55 ans** pour les ouvriers qui réduisent leurs prestations de travail à mi-temps ou d'un 1/5 à condition qu'ils :

- Soit puissent justifier 35 ans de carrière professionnelle en tant que salariés au sens de l'article 3 §3 de l'AR du 03.05.2007 fixant le régime de chômage avec complément d'entreprise,
- Soit aient été occupés au moins cinq ans pendant les 10 dernières années ou 7 ans

- ~~En ze~~ Ofwel ~~voorafgaand aan de landingsbaan~~ actief zijn geweest in een zwaar beroep gedurende minstens 5 jaar in de voorafgaande 10 jaar of gedurende minstens 7 jaar in de voorafgaande 15 jaar in de zin van artikel 3 §1 van het KB van 3 mei 2007 tot regeling van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoelage,
- Ofwel minimaal 20 jaar gewerkt hebben in een arbeidsregime met nachtprestaties (zoals bedoeld in artikel 1 van de CAO nr. 46 van 23 maart 1990) en dit eveneens in de zin van artikel 3 §1 van het KB van 03.05.2007 tot regeling van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoelage,

van de NAR)

dans les 15 dernières années, dans un métier lourd, au sens de l'article 3, §1 de l'AR du 3 mai 2007 fixant le régime de chômage avec complément d'entreprise

- Soit aient été occupés au moins 20 ans dans un régime de travail avec prestations de nuit (tel que visé dans l'article 1 de la CCT n° 46 ~~de la CNT~~) et cela également au sens de l'article 3, § 1 de l'AR du 3 mai 2007 fixant le régime de chômage avec complément d'entreprise

du CNT du 23 mars 1990)

Artikel 6
Landingsbaan lange loopbaan (28 jaar)

Voor de arbeiders die hun voltijdse arbeidsprestaties verminderen ~~tot een 4/5^{de} betrekking~~, wordt de leeftijd voor de landingsbaan op 52 jaar gebracht, indien zij een beroepsloopbaan van tenminste 28 jaar kunnen bewijzen (artikel 8 §3, 2de lid van de CAO 103bis van de NAR)..

met 1/5 de

Article 6 *Emploi de fin de carrière*
Longue carrière (28 ans) *longue carrière (28ans)*

Pour les ouvriers qui diminuent leurs prestations d'un 1/5, la limite d'âge est abaissée à 52 ans, à condition qu'ils puissent prouver une carrière professionnelle de 28 ans au minimum (article 8 §3, 2 de la CCT 103bis du CNT)..

pour l'emploi de fin de carrière

alinéa

Artikel 7
De in het kader van de landingsbaan vanaf 52 jaar beschikbare vrije dagen (zoals bepaald in artikel 5 van deze CAO), dienen in principe te worden opgenomen in het tweede en derde kwartaal van het jaar tenzij in overleg met de werkgever rekening houdend met de organisatorische noden van de onderneming, een andere regeling wordt afgesproken.

Article 7
Les jours libres disponibles dans le cadre ~~du~~ *de l'emploi de* ~~crédit-temps~~ fin de carrière à partir de 52 ans (comme prévu dans l'article 5 de la CCT présente), doivent en principe être pris durant le 2ième et 3ième trimestre de l'année, à moins qu'en collaboration avec l'employeur un autre système soit élaboré tenant compte des besoins organisationnels de l'entreprise.

Dit regime voor het opnemen van vrije dagen zal van toepassing zijn tot aan de pensioenleeftijd van de in artikel 1 van deze CAO bedoelde arbeiders.

Le régime pour prendre les jours libres sera d'application jusqu'à l'âge de la pension des ouvriers nommés dans l'article 1 de la CCT.

HOOFDSTUK V – Vlaamse
aanmoedigingspremies

CHAPITRE V. – Primes d'encouragement
Flamandes

Article 8
In uitvoering van artikel 3 van het Besluit van 1 maart 2002 (BS 20 maart 2002) van de Vlaamse Regering houdende hervorming van het stelsel van de aanmoedigingspremies in de privésector - zoals gewijzigd bij besluiten van de Vlaamse Regering van 20 juni 2003 (BS

Article 8
En exécution de l'article 3 de l'arrêté du 1er mars 2002 (MB du 20 mars 2002) du Gouvernement flamand portant réforme du régime des primes d'encouragement au secteur privé – tel que modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand du 20 juni 2003 (MB

24.07.2003), 25 maart 2005 (BS 03.05.2005), 19 december 2008 (BS 06.03.2009), 20 maart 2009 (BS 31.03. 2009), 5 juli 2013 (BS 06.08.2013) en Besluit van de Vlaamse regering van 20 juni 2014 tot wijziging van diverse besluiten als gevolg van de opheffing van het Vlaams Subsidieagentschap voor Werk en Sociale Economie en de integratie van de taken in het Departement Werk en Sociale Economie (B.S. 20.10.2014) - voorzien de ondertekenende partijen de toepassing van de maatregelen bedoeld in de volgende artikelen van het voornoemd besluit:

- artikel 6: aanmoedigingspremie in het kader van het opleidingskrediet;
- artikel 10: aanmoedigingspremie in het kader van het zorgkrediet;
- artikel 13: aanmoedigingspremie voor een vermindering van de arbeidsduur in ondernemingen in moeilijkheden of in herstructurering

Wanneer gelijkaardige regelingen tot stand komen in andere gewesten dan gelden deze bepalingen voor deze gemeenschappen of gewesten.

Artikel 9

Voor alles wat in onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst niet uitdrukkelijk geregeld wordt, zijn de CAO 103 (bis, ter) en de hiermee samenhangende vigerende reglementeringen van toepassing.

HOOFDSTUK VI : *Geldigheidsduur*

Artikel 10

§1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2017 - met uitzondering van de artikels 3§2 en 4, die in uitvoering van de cao 103ter van de NAR slechts van toepassing zijn vanaf 1 april 2017 - en is geldig tot 31 december 2018.

§2. Zij kan door elk van de contracterende partijen worden opgezegd. Deze opzegging moet minstens drie maanden op voorhand geschieden bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de Voorzitter van het Paritair comité voor de handel in brandstoffen, die zonder verwijl de betrokken partijen in kennis zal stellen.

De termijn van drie maanden begint te lopen vanaf de datum van verzending van

24.07.2003), du 25 mars 2005 (MB 03.05. 2005), du 19 décembre 2008 (MB 06.03.2009), du 20 mars 2009 (MB 31.03.2009), du 5 juillet 2013 (MB 06.08.2013) et Arrêté du Gouvernement flamand du 20 juin 2014 modifiant divers arrêtés suite à la suppression de la « Vlaams Subsidieagentschap voor Werk en Sociale Economie » (Agence flamande de Subventionnement de l'Emploi et de l'Economie sociale) et à l'intégration de certaines tâches dans le Département de l'Emploi et de l'Economie sociale (M.B. 20.10.2014)- les parties signataires prévoient l'application des mesures visées aux articles suivants dudit arrêté:

- Article 6 : prime d'encouragement dans le cadre du crédit formation; ,
- Article 10 : prime d'encouragement dans le cadre du crédit-soins;
- Article 13 : prime d'encouragement pour une réduction du temps de travail dans les entreprises en difficulté ou en restructuration.

Lorsque des réglementations similaires seront élaborées dans les autres Régions, celles-ci seront d'application pour ces Communautés ou Régions.

Article 9

Pour tout ce qui n'est pas réglé expressément dans la présente convention collective, la CCT 103 (bis, ter) et les réglementations cohérentes actuellement en vigueur sont d'application.

CHAPITRE VI : *Durée de validité*

Article 10

§1. La présente convention collective de travail produit ses effets le 1^{er} janvier 2017 – à l'exception des articles 3§2 et 4, qui en exécution de la CCT n° 103ter du CNT ne s'appliquent qu'à partir du 1^{er} avril 2017 - et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2018.

§2. Elle peut être dénoncée par chacune des parties contractantes. Cette dénonciation doit se faire au moins trois mois à l'avance par lettre recommandée adressée au Président de la Commission Paritaire du commerce de combustibles, qui en avisera sans délai les parties intéressées.

Le délai de préavis de trois mois prend cours à la date d'envoi de la lettre recommandée précitée.

bovengenoemde aangetekende brief.

§3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt met ingang van 1 januari 2017 de geregistreerde (Reg Nr 140186) maar niet algemeen verbindend verklaarde Collectieve Arbeidsovereenkomst van 7 juni 2017 betreffende de invoering van het recht op tijdskrediet en op een landingsbaan voor de arbeiders en arbeidsters van de sector handel in brandstoffen, die de collectieve arbeidsovereenkomst verving van 23 september 2016 betreffende de invoering van het recht op tijdskrediet en op een landingsbaan voor de arbeiders en arbeidsters van de sector handel in brandstoffen (Reg Nr **139978**).

§3. Cette convention collective remplace à partir du 1^{er} janvier 2017 la Convention Collective de Travail enregistrée (N° d'enregistrement 140186) du 7 juin 2017 concernant l'instauration du droit au crédit-temps et aux emplois de fin de carrière pour les ouvriers et ouvrières dans le secteur des combustibles, qui a remplacée la convention collective de travail du 23 septembre 2016 concernant l'instauration du droit au crédit-temps et aux emplois de fin de carrière pour les ouvriers et ouvrières dans le secteur des combustibles (N° d' enregistrement **139978**) .